



Expression of Interest

Auslan-English interpreters - DRC hearings

Background

The Royal Commission into violence, abuse, neglect and exploitation of people with disability (DRC) has commenced hearings around Australia. The Disability Royal Commission is holding a series of public hearings around the country to gather evidence about violence, neglect, abuse and exploitation of people with disability. Public hearings are formal proceedings in which witnesses give evidence, under oath, about events and issues that are relevant to the Disability Royal Commission's terms of reference. All public hearings of the Royal Commission are recorded and streamed live on the Royal Commission website. Every public hearing will have live captioning and Auslan-English interpreters. More information about the DRC can be found at the following website: <https://disability.royalcommission.gov.au/about/Pages/our-schedule.aspx>

The first two hearings were held in Townsville and Melbourne in 2019 and were a valuable learning experience in terms of content, process and interpreting requirements. The interpreting work is predominantly platform interpreting to camera (PIP - picture in picture) and for any deaf members of the onsite audience. The work may also include interpreting for deaf people who are witnesses at a hearing. The hearings tend to focus on a particular disability sector domain each time, for example: education, justice, medical, mental health, disability housing, disability frameworks, first nations issues.

The DRC wishes to engage a pool of skilled interpreters who can be drawn on in different combinations for future hearings. We anticipate that approximately 15-20 interpreters across Australia will be needed for the variety of work and locations of the hearings. The composition of each team will depend on location, background knowledge and appropriate interpreting skill. We would therefore like to invite Expressions of Interest (EOIs) from individuals interested in working as Auslan-English Interpreters at the DRC hearings.

Selection – written application

To be eligible for consideration, each interpreter is required to submit an EOI (1-2 A4 pages) addressing the following information:

- Name, address, contact details
- NAATI certification and year (min CI level required)
- Educational qualifications
- Interpreting experience in legal settings
- Interpreting experience in conference settings
- Interpreting experience working to an online audience
- Any experience/ knowledge of the domains that the DRC is focussing on (see par 2)

Nicole Clark
Director of Interpreting
Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect
and Exploitation of People with Disability
P: (02) 72065258
M: 0436 929 503
E: nicole.clark@royalcommission.gov.au

- As effective teamwork is critical to the success of these teams, what would you bring to the task of building a supportive team, and to resolve any conflicts?
- Availability for the 2020 hearing dates listed at: <https://disability.royalcommission.gov.au/about-royal-commission/schedule>

Conditions of Employment

Generally, teams will work for 5 days at a given location, in groups of three or more. Regardless of home state, all interpreters will be accommodated at or near the hearing venue and will be expected to do preparation and onsite interpreting each day.

Due to the specialised and sensitive nature of this work, the skills required, and the preparation time involved NAATI Certified Interpreters (Auslan-English) will be paid at \$700 per day. NAATI Certified Conference Interpreters (Auslan-English) will be paid at \$760 per day. Income tax will not be deducted from the payment.

The DRC will book interpreter airfares (economy) and accommodation, as required. Expenses for meals will be paid separately (bank account details will be required).

Interpreters who are selected for the DRC hearings panel will be required to sign a Contract of Employment for each hearing they work at. Selection on the panel will not guarantee any specific number of hearing allocations, as this will be determined according to the specific context of each hearing. Interpreters selected for the panel will be notified by email by (30/3/2020). If any of your details change, please advise Nicole Clark, Director of Interpreting & Translation as soon as possible.

All application information will be kept confidential and will not be released without the prior approval of the interpreter.

As part of our obligation to avoid real and/or potential conflicts of interest, interpreters who have completed a submission or have collaborated on a submission to the DRC are precluded from applying for this role.

Please send EOI and/or any inquires to

Nicole Clark
Director of Interpreting and Translation
P: (02) 72065258
M: 0436 929 503
E: nicole.clark@royalcommission.gov.au

Nicole Clark
Director of Interpreting
Royal Commission into Violence, Abuse, Neglect
and Exploitation of People with Disability
P: (02) 72065258
M: 0436 929 503
E: nicole.clark@royalcommission.gov.au